



Ressources pour la classe de seconde
générale et technologique

Exemple de démarche détaillée

Mémoire des conflits et des bouleversements

Ces documents peuvent être utilisés et modifiés librement dans le cadre des activités d'enseignement scolaire, hors exploitation commerciale.

Toute reproduction totale ou partielle à d'autres fins est soumise à une autorisation préalable du Directeur général de l'enseignement scolaire.

La violation de ces dispositions est passible des sanctions édictées à l'article L.335-2 du Code la propriété intellectuelle.

janvier 2012

L'art de vivre ensemble

Mémoire : héritages et ruptures

MÉMOIRE DES CONFLITS ET DES BOULEVERSEMENTS

Les conflits sociaux et politiques, mais aussi les guerres, sont générateurs de souvenirs puissants car ils nourrissent une mémoire collective.

Exemple de sujet d'étude en anglais : *mémoires d'enfants britanniques pendant le Blitz*

Comment les enfants gardent-ils le souvenir d'événements qu'ils ne sont pas en mesure de comprendre pleinement ? Evocation de ce moment de rupture dans une histoire collective à travers des mémoires individuelles et familiales.

La thématique choisie se nourrit des connaissances historiques acquises en classe de 3^e sur la deuxième Guerre mondiale. Les faits culturels et la problématique évoqués relèvent d'un domaine familier aux élèves.

TROIS IDÉES DE TÂCHES FINALES

1. REALISER UN ALBUM SOUS LA FORME D'UN SCRAPBOOK.

→ Expression écrite

2. CRÉER ET COMMENTER UN DIAPORAMA ARTICULANT DIFFÉRENTS TÉMOIGNAGES D'ADULTES REVIVANT LEURS SOUVENIRS D'ENFANT AU CŒUR DU BLITZ.

→ Expression orale en continu

3. FAIRE UN JEU DE RÔLE DANS LE CADRE D'UN « CASTING » POUR UNE PIÈCE DE THÉÂTRE.

→ Interaction orale

MODALITÉS DE TRAVAIL

Le projet se prête à **un travail par compétences**. Le niveau de compétence exigé dans les tâches, ainsi que le degré de complexité des sources choisies sont modulables en fonction du niveau des élèves. Dans le cas d'une organisation des groupes en barrette, le professeur choisit ses sources et définit ses exigences selon le profil de son groupe. Un travail collaboratif entre les groupes avec des tâches et des sources plus ou moins complexes est tout à fait envisageable. Il en va de même pour un groupe hétérogène où les différentes tâches sont réparties selon les capacités de chacun. Un étiquetage clair des composants du projet permet une évaluation différenciée par niveau de compétence (A2/B1).

La tâche finale et les activités d'entraînement se déclinent de manière différente **en fonction de l'activité langagière que le professeur veut privilégier**. Trois versions du projet sont ainsi présentées (avec l'expression écrite, la production orale et l'interaction orale comme dominantes possibles.) Quelle que soit la déclinaison du projet, les élèves sont amenés à se mettre à la place d'un enfant pendant la deuxième guerre mondiale, à voir les événements évoqués à travers ses yeux et à partager ses souvenirs.

Le travail collectif : le groupe détermine la fiche d'identité de l'enfant, le milieu dont il est issu, son histoire familiale et son expérience de la guerre. Les choix peuvent être guidés par le travail effectué en amont ou s'appuyer, pour les moins autonomes, sur des indices fournis par le professeur. Le groupe décide ensemble d'une frise chronologique de la vie de l'enfant.

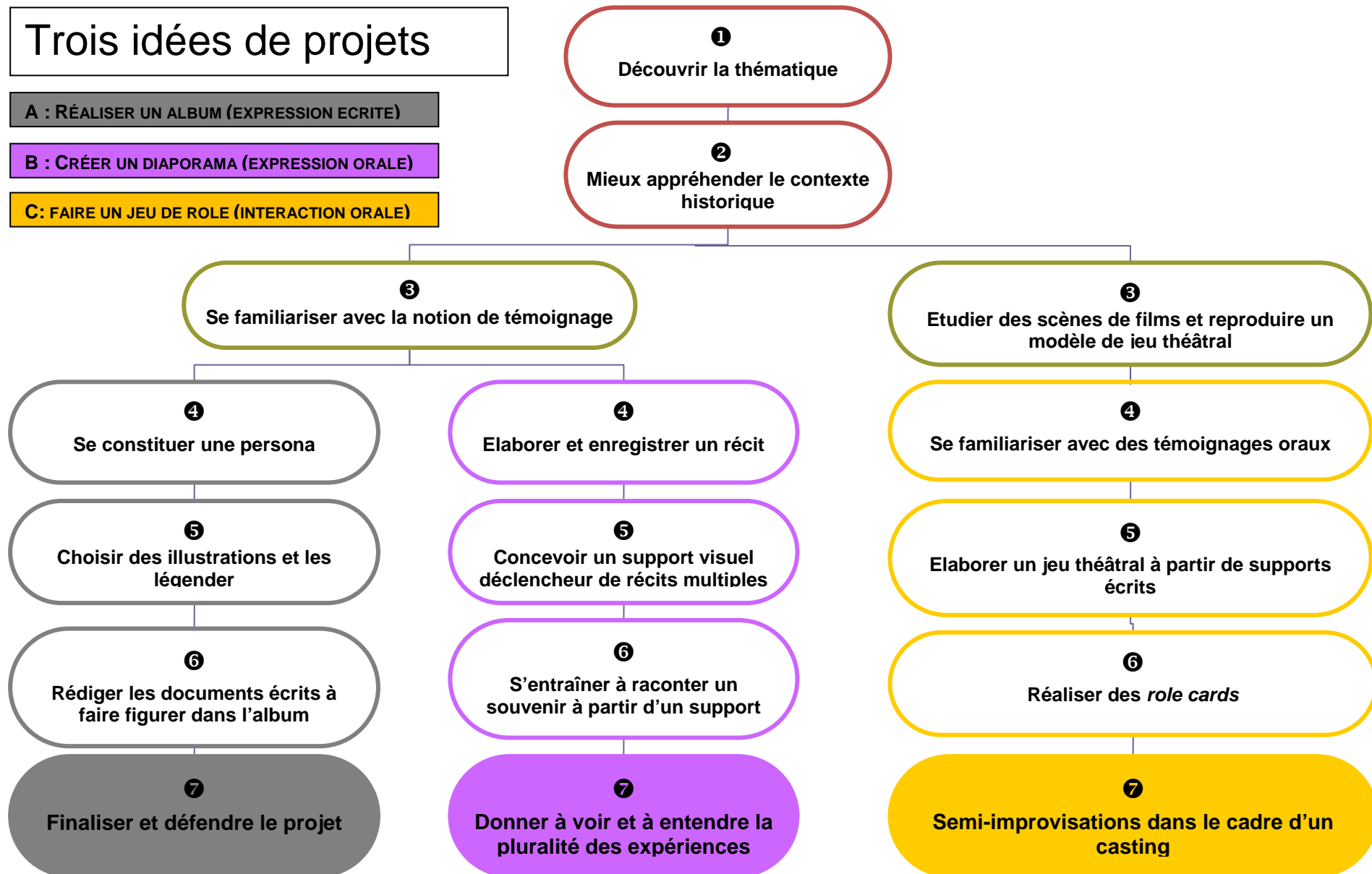
Le travail individuel : les élèves découvrent une variété de témoignages qui encouragent une identification forte aux enfants ayant vécu cette période. Ils produisent des écrits courts (légendes de photos) ainsi que des récits plus longs (par exemple, des lettres ou des extraits de journaux intimes). Si la déclinaison du projet choisie privilégie la production ou l'interaction orale, les élèves doivent raconter oralement « leurs » expériences ou s'impliquer dans des jeux de rôle.

Trois idées de projets

A : RÉALISER UN ALBUM (EXPRESSION ECRITE)

B : CRÉER UN DIAPORAMA (EXPRESSION ORALE)

C : FAIRE UN JEU DE ROLE (INTERACTION ORALE)



PROJET A : RÉALISER UN ALBUM SOUS LA FORME D'UN SCRAPBOOK - EXPRESSION ÉCRITE

ETAPE 1 : DÉCOUVRIR LA THÉMATIQUE

Compréhension orale et interaction orale

1. Utilisation de déclencheurs de parole : objets ou photos d'objets emblématiques du Blitz.
2. Visionnement des premières scènes de *Hope and Glory* de John Boorman retraçant l'entrée en guerre de la Grande-Bretagne et la *phoney war*, prise en compte de la différence de points de vue entre adultes et enfants.

ETAPE 2 : MIEUX APPRÉHENDER LE CONTEXTE HISTORIQUE

Compréhension écrite et expression orale en continu

1. Recherche d'informations historiques sur internet.
2. Restitution de ces données : dans la peau d'un historien spécialiste du Blitz, ou d'un *air raid warden*, d'un *headmaster*, d'un *fireman* (jeux de rôle).
3. Réalisation d'une frise chronologique générale.

ETAPE 3 : SE FAMILIARISER AVEC LA NOTION DE TÉMOIGNAGE

Compréhension écrite et expression écrite ou expression orale en continu

1. Etudier des témoignages authentiques en vue de sensibiliser à une variété d'expériences et de souvenirs.
2. S'entraîner à incarner un enfant et à faire (à l'oral ou à l'écrit) le récit, à partir d'un témoignage étudié, d'un fait précis (expérience d'un raid aérien, destruction du lieu d'habitation, départ de la maison, adieux dans une gare, arrivée dans la famille d'accueil...)

ETAPE 4 : SE CONSTITUER UNE PERSONA

Interaction orale et expression écrite

1. Découvrir un album (par exemple *Archie's War*) qui servira de modèle aux productions des élèves.
2. Identifier, en groupe, l'auteur, réel ou imaginaire, de l'album de souvenirs. Retracer le parcours qu'il a suivi pendant la guerre et son ressenti.
3. Illustrer par une frise chronologique personnelle et un itinéraire cartographié.

Niveau A2 : choisir un enfant dont le témoignage a été étudié. Niveau B1 : créer son personnage

ETAPE 5 : CHOISIR DES ILLUSTRATIONS ET LES LÉGENDER

Interaction orale et expression écrite

1. Rechercher et sélectionner des documents visuels à faire figurer dans l'album.
2. Rédiger des légendes à mettre en regard (niveau A2).

ETAPE 6 : RÉDIGER LES DOCUMENTS ÉCRITS À FAIRE FIGURER DANS L'ALBUM

Expression écrite

Rédaction de lettres ou extraits de lettre écrits par un enfant (A2) ou par un adolescent (B1), de fragments d'un journal intime (portant sur des journées clés).

ETAPE 7 : FINALISER ET DÉFENDRE LE PROJET

Expression écrite et interaction orale

Mise en forme de cet album ou *scrapbook* (tâche de fin de projet) ; présentation à un comité chargé de sélectionner les meilleurs albums qui méritent d'être envoyés à l'Imperial War Museum.

PROJET B : CRÉER ET COMMENTER UN DIAPORAMA - EXPRESSION ORALE EN CONTINU

ETAPE 1 : DÉCOUVRIR LA THÉMATIQUE

Compréhension orale et interaction orale

1. Utilisation de déclencheurs de parole : photos d'objets emblématiques du Blitz.
2. Visionnement des premières scènes de *Hope and Glory* de John Boorman retraçant l'entrée en guerre de la Grande-Bretagne et la *phoney war*, prise en compte de la différence de points de vue entre adultes et enfants.

ETAPE 2 : MIEUX APPRÉHENDER LE CONTEXTE HISTORIQUE

Compréhension écrite et expression orale en continu

1. Recherche d'informations historiques sur internet.
2. Restitution de ces données : dans la peau d'un historien spécialiste du Blitz, ou d'un *air raid warden*, d'un *headmaster*, d'un *fireman* (exposés et/ou jeux de rôle).
3. Réalisation une frise chronologique générale.

ETAPE 3 : SE FAMILIARISER AVEC LA NOTION DE TÉMOIGNAGE

Compréhension écrite et/ou compréhension orale, expression orale en continu

1. Etudier des témoignages authentiques reflétant une variété d'expériences et de souvenirs.
2. S'entraîner à mémoriser des éléments clés de ces témoignages et à (re)produire un récit oral.
3. Support suggéré : film de la BBC consacré aux enfants évacués – nombreux témoignages enregistrés, qui peuvent servir de modèle...

ETAPE 4 : ÉLABORER ET ENREGISTRER UN RÉCIT

Expression écrite et expression orale en continu

1. A partir des témoignages étudiés se construire une identité et des souvenirs d'enfance liés à la guerre.
2. Rédiger un bref récit chronologique de l'expérience vécue par son personnage pendant la guerre.
3. Choisir des bruitages à inclure dans l'enregistrement (*air raid siren, shell fire, contemporary music, radio, creaking door, rats, train, footsteps* etc.).
4. Lire de manière expressive ce récit et l'enregistrer (entraînement) en incorporant le ou les bruitages.

ETAPE 5 : CONCEVOIR UN SUPPORT VISUEL (DIAPORAMA) DÉCLENCHÉUR DE RÉCITS MULTIPLES

Compréhension écrite et interaction orale

1. Découverte d'un album (par exemple *War Boy* de Michael Foreman) qui fournira des exemples d'éléments à faire figurer dans le diaporama.
2. Recherche de documents visuels.
3. Sélection, en groupe, des documents visuels à retenir comme déclencheurs de récits.

ETAPE 6 : S'ENTRAÎNER À RACONTER UN SOUVENIR À PARTIR D'UN SUPPORT

Expression orale en continu

En s'appuyant sur un support visuel et/ ou audio et sur des indices fournis, s'entraîner à incarner son personnage en évoquant à la première personne un fait précis à partir d'une photo, d'une affiche, d'un son.

ETAPE 7 : DONNER À VOIR ET À ENTENDRE LA PLURALITÉ DES EXPÉRIENCES

Expression orale en continu

Commenter le diaporama avec des témoignages oraux qui se succèdent (un élève/un court récit) à partir de notes ou en improvisation.

Niveau A2 : l'élève illustre un récit d'une partie prédéterminée du diaporama.

Niveau B1 : l'élève élabore un récit plus spontané à partir de n'importe quelle partie travaillée du diaporama

PROJET C : FAIRE UN JEU DE RÔLE - INTERACTION ORALE

ETAPE 1 : DÉCOUVRIR LA THÉMATIQUE

Compréhension orale et interaction orale

1. Utilisation de déclencheurs de parole : objets ou photos d'objets emblématiques du Blitz.
2. Visionnement des premières scènes de *Hope and Glory* de John Boorman retraçant l'entrée en guerre de la Grande-Bretagne et la *phoney war*, prise en compte de la différence de points de vue entre adultes et enfants.

ETAPE 2 : MIEUX APPRÉHENDER LE CONTEXTE HISTORIQUE

Compréhension écrite et interaction orale

1. Recherche d'informations historiques sur internet.
2. Restitution de ces données : dans la peau d'un historien spécialiste du Blitz, ou d'un *air raid warden*, d'un *headmaster*, d'un *fireman* (exposés et/ou jeux de rôle).
3. Réalisation d'une frise chronologique générale.

ETAPE 3 : ÉTUDIER DES SCÈNES DE FILMS ET REPRODUIRE UN MODÈLE DE JEU THÉÂTRAL

Compréhension orale et interaction orale

Etudier et jouer des scènes du film *Hope and Glory* (scène 1 : à la gare - scène 2: alerte aérienne - scène 3 : alerte à l'école) ou *The Chronicles of Narnia* (partie 1: les 8 premières minutes).

1. En anticipation faire imaginer la bande son d'après les images.
2. Après écoute et élucidation de la bande son, faire jouer les scènes.

ETAPE 4 : SE FAMILIARISER AVEC DES TÉMOIGNAGES ORAUX

Compréhension orale

Etudier des témoignages authentiques reflétant une variété d'expériences et de souvenirs. Choisir des témoignages courts et ne présentant pas de difficulté de compréhension concernant par exemple un raid aérien la nuit, une alerte à l'école, un moment de la séparation avec les parents, des rapports/conflits avec les familles d'accueil.

ETAPE 5 : ÉLABORER UN JEU THÉÂTRAL À PARTIR DE SUPPORTS ÉCRITS

Compréhension écrite / expression orale en continu / interaction orale

1. Lecture et mise en scène en groupe d'extraits d'une pièce de théâtre.
2. Jeux de rôles dans la peau des personnages de la pièce ou à partir de témoignages.

ETAPE 6 : RÉALISER DES ROLE CARDS

Expression écrite et interaction orale

Tâche écrite collaborative à conduire en groupes : faire imaginer par les élèves un échantillonnage de personnages et de situations sous forme de *role cards* comportant des indices (mots clés ou indices visuels) en rapport avec les scénarii travaillés en amont.

ETAPE 7 : SEMI IMPROVISATIONS DANS LE CADRE D'UN CASTING

Interaction orale

Participer à un jeu de rôle (semi improvisations), similaires aux scénarii travaillés en amont, à partir des *role cards* qui ont été distribuées au sein de la classe. Les élèves jouent ces différentes saynètes dans le cadre d'un casting pour un film ou une pièce de théâtre en lien avec le thème « les enfants et le Blitz »...

CAPACITÉS TRAVAILLÉES

CAPACITÉS TRAVAILLÉES COMMUNES AUX TROIS PROJETS

Compréhension de l'écrit

A2	- Prélever une information dans des prospectus, lettres, courts articles de journaux.
B1	- Localiser des informations pertinentes pour s'informer et réaliser une tâche.

Compréhension de l'oral

A2	- Comprendre et extraire l'information essentielle d'un court passage.
B1	- Comprendre les points principaux de documents enregistrés simples portant sur des sujets connus. - Comprendre une information factuelle sur des sujets de la vie quotidienne ou étudiés.

CAPACITÉS TRAVAILLÉES DANS LE CADRE DU PROJET A

Expression écrite

A2	- Faire le récit d'un événement, d'une activité passée, d'une expérience personnelle ou imaginée.
B1	- Ecrire un court récit, une description. Rendre compte d'expériences, de faits et d'événements.

CAPACITÉS TRAVAILLÉES DANS LE CADRE DU PROJET B

Expression orale en continu

A2	- Raconter une histoire ou relater un événement ; décrire un objet, une expérience.
B1	- Prendre la parole devant un auditoire, mettre en voix un texte. - Relater des expériences. Exprimer des sentiments.

CAPACITÉS TRAVAILLÉES DANS LE CADRE DU PROJET C

Interaction orale

A2	- Interagir de façon simple avec un débit adapté et des reformulations. - Dialoguer sur des sujets connus. - Réagir à des propositions.
B1	- Echanger des informations. - Réagir à des sentiments. - Interviewer et être interviewé, conduire un entretien préparé.

OUTILS LINGUISTIQUES

Lexique : Guerre ; repères géographiques ; dates ; description et qualification ; sentiments (surprise, peur, angoisse, regret, frustration, soulagement, privation.)

Grammaire : temps du passé ; marqueurs temps ; énoncés exclamatifs et interrogatifs ; modaux (capacité/incapacité/irréel) ; comparatifs et superlatifs ; mots interrogatifs.


Phonologie : prononciation des noms propres (prénoms, noms de famille, lieux,...), respect de l'intonation ; groupes de sens/groupes de souffle, mise en voix expressive d'un texte.


SITOGRAPHIE, BIBLIOGRAPHIE, FILMOGRAPHIE

WILLIAMS. M., *My secret war diary, by Flossie Albright*, 2008, *Archie's war scrapbook*, 2007

FOREMAN M., *War Boy*, 2006

→ Voir aussi "Aller plus loin."

 BOORMAN J., *Hope and Glory*, 1987 (extraits)

 ADAMSON A., *The chronicles of Narnia: the lion, the witch and the wardrobe*, 2005 (extraits)

Web Photos d'objets liés au Blitz : *Primary History, World War 2: Children at war*. www.bbc.co.uk

Web Informations historiques : www.bbc.co.uk/history

Web Home Sweet Home Front Website: www.homesweethomefront.co.uk

Web The Battle of Britain – 1940 website, *Document 5, The evacuation of Children, Women & the Elderly*, www.battleofbritain1940.net (enregistrement du discours de la princesse Elisabeth s'adressant aux enfants évacués)

Web *Britain since the 1930s, The Blitz*, www.primaryhomeworkhelp.co.uk

Web *Evacuation*, www.snaithprimary.eril.net/evacmenu.htm

Web *Evacuation, when did evacuation start in Britain?* www.nationalarchives.gov.uk (Source de documents authentiques)

Web Site de l'Imperial War Museum avec une collection de photos de Londres pendant le Blitz localisées géographiquement, www.iwm.org.uk

Web The Wartime Memories Project (témoignages écrits) : www.wartimememories.co.uk

Web Timewitnesses, Memories of the last century, <http://timewitnesses.org>

Web WW2 People's War – *The Memoirs of a Small Boy during World War Two*, www.bbc.co.uk

Exemples de journaux intimes :

Web Site de Terence Nunn : www.tnunn.ndo.co.uk/evacuees.htm qui témoigne dans *Hitler's Ear and Auntie May's Stomach* de son expérience en tant qu'évacué. On peut lui demander un exemplaire gratuit par courriel.

Web Témoignages audio, *WW2 Movies: Evacuees*: www.bbc.co.uk/history/interactive/animations

Web Activités de mise en scène : *The Evacuees – A Drama Unit*, www.dramaresource.com

Web Chris Owen Online, www.chrisowenonline.co.uk

Web Témoignages pouvant servir de supports à des jeux de rôles : www.johndclare.net/wwii4.htm

ALLER PLUS LOIN...

Dans le cadre d'une progression annuelle, ces différents projets permettent de familiariser les élèves avec la thématique (*children in the Blitz*). Après la première approche explicitée ci-dessus un travail de lecture cursive portant sur une des nombreuses œuvres de littérature de jeunesse qui abordent le même thème peut être envisagé.

Citons par exemple : MAGORIAN M., *Goodnight Mister Tom*, 1981; BAWDEN N., *Carrie's War*, 1973; STREATFIELD N., *When the Sirens Wailed*, 1974; MORPURGO M., *Friend or Foe*, 1977; FRISBY T., *Kisses on a Postcard*, 2010; BAXTER L., *Poppie's War*, 2010.